

Ernst Kausen

Die indogermanischen Sprachen

von der Vorgeschichte bis zur Gegenwart



BUSKE

Bibliografische Information der Deutschen Nationalbibliothek

Die Deutsche Nationalbibliothek verzeichnet diese
Publikation in der Deutschen Nationalbibliografie;
detaillierte bibliografische Daten sind im Internet über
<<http://dnb.d-nb.de>> abrufbar.

ISBN 978-3-87548-612-4

Karten aus: Metzler Lexikon Sprache, 4. Auflage, S. 802–805. © 2010 J.B. Metzlersche Verlagsbuchhandlung und Carl Ernst Poeschel Verlag GmbH in Stuttgart.

© Helmut Buske Verlag GmbH, Hamburg 2012. Alle Rechte, auch die des auszugsweisen Nachdrucks, der fotomechanischen Wiedergabe und der Übersetzung, vorbehalten. Dies betrifft auch die Vervielfältigung und Übertragung einzelner Textabschnitte durch alle Verfahren wie Speicherung und Übertragung auf Papier, Filme, Bänder, Platten und andere Medien, soweit es nicht §§ 53 und 54 URG ausdrücklich gestatten. Satz: Type & Buch Kusel, Hamburg. Druck und Bindung: Beltz, Bad Langensalza. Papier: alterungsbeständig nach ANSI-Norm resp. DIN-ISO 9706, hergestellt aus 100% chlorfrei gebleichtem Zellstoff. Printed in Germany.
www.buske.de

Inhaltsverzeichnis

Vorwort	XIII
Zum Problem der Sprachen- und Sprecherzahlen	XVIII
Phonetische Symbole	XXIII
Verzeichnis der grammatischen Skizzen	XXVI
Verzeichnis der linguistischen Tabellen	XXVII
Verzeichnis der behandelten Schriften	XXXVI
1 Die komparative Methode	1
2 Indogermanisch als genetische Einheit	35
3 Germanisch	105
4 Keltisch	165
5 Italisch und Romanisch	193
6 Baltisch	289
7 Slawisch	315
8 Albanisch	367
9 Griechisch	381
10 Indogermanische Restsprachen	427
11 Anatolisch	445
12 Armenisch	491
13 Tocharisch	507
14 Indoiranisch	521
15 Die Klassifikation der indogermanischen Sprachen	669
Glossar	693
Bibliographie	705
Sach- und Personenindex	721
Index der Sprachen und Sprachgruppen	729
Karten	741

1	Die komparative Methode	1
1.1	Sprachvergleich und genetische Verwandtschaft	1
1.2	Sprachfamilien	7
1.3	Die Etablierung von Sprachfamilien	15
1.4	Die innere Struktur einer Sprachfamilie	20
1.5	Die Rekonstruktion der Protosprache	23
1.6	Sprachtypologie und typologische Klassifikation	27
1.7	Sprachareale	32
2	Indogermanisch als genetische Einheit	35
2.1	Die Hauptzweige des Indogermanischen	36
2.2	Zur Geschichte der Indogermanistik	41
2.3	Die Urheimat der Indogermanen	49
2.4	Proto-Indogermanisch	58
2.5	Phonologie	62
2.6	Nominalmorphologie	72
2.7	Pronomina	77
2.8	Verbalmorphologie	80
2.9	Externe Beziehungen des Indogermanischen	92
3	Germanisch	105
3.1	Die modernen germanischen Sprachen im Überblick	106
3.2	Die Gliederung der germanischen Sprachen	107
3.3	Der germanische Wortschatz	111
3.4	Die germanische Lautverschiebung	113
3.5	Sprachliche Charakteristik	115
	<i>Phonologie 115 Nominalmorphologie 115 Pronomina 117 Verbalmorphologie 120</i>	
3.6	Die westgermanischen Sprachen	124
	<i>Friesisch 124 Englisch 125 Altsächsisch und Niederdeutsch 127 Hochdeutsch und die zweite Lautverschiebung 129 Pennsylvanisch 136 Zimbrisch 138 Jiddisch 139 Niederfränkisch und Niederländisch 141 Afrikaans 144</i>	
3.7	Die nordgermanischen Sprachen	145
	<i>Die Runenschrift 147 Ur- und Altnordisch 148 Isländisch 150 Färöisch 152 Norwegisch 154 Schwedisch 156 Dänisch 159</i>	
3.8	Die ostgermanischen Sprachen	161
	<i>Gotisch 162</i>	

4	Keltisch	165
4.1	Die Gliederung der keltischen Sprachen	166
4.2	Sprachliche Charakteristik	169
	<i>Die keltische Lautverschiebung 171 Phonologie 172 Nominalmorphologie 175 </i> <i>Verbalmorphologie 177</i>	
4.3	Die festlandkeltischen Sprachen	179
	<i>Gallisch 179 Lepontisch 180 Keltisch in Mittel- und Südosteuropa 180 </i> <i>Galatisch 181 Keltiberisch 182</i>	
4.4	Die britannischen Sprachen	183
	<i>Walisisch (Kymrisch) 183 Kymrisch 184 Kornisch 185 Bretonisch 186 </i> <i>Piktisch 187</i>	
4.5	Die goidelischen oder gälischen Sprachen	188
	<i>Die Ogham-Schrift 188 Irisch 189 Schottisch-Gälisch 190 Manx 192</i>	
5	Italisch und Romanisch	193
5.1	Die altitalischen Sprachen	194
	<i>Faliskisch 196 Oskisch 196 Umbrisch 197 Südpikenisch und Präsamnitisch 198 Zur oskisch-umbrischen Nominalmorphologie 198 Die italische Lautverschiebung 200</i>	
5.2	Die lateinische Sprache	201
	<i>Die Entwicklung der lateinischen Schrift 204</i>	
5.3	Grammatische Skizze des klassischen Latein	205
	<i>Phonologie 205 Nominalmorphologie 207 Pronomina 211 Numeralia 213 </i> <i>Verbalmorphologie 214 Zur Syntax 222</i>	
5.4	Vom Lateinischen zu den romanischen Sprachen	227
5.5	Überblick über die romanischen Sprachen	234
5.6	Die Gliederung des Romanischen	237
5.7	Balkanromanische Sprachen	241
	<i>Rumänisch 241 Aromunisch 243 Meglenorumänisch 244 Istrorumänisch 245 Dalmatisch 246</i>	
5.8	Italoromanische Sprachen	246
	<i>Italienisch 246 Sardisch 249</i>	
5.9	Rätoromanische Sprachen	250
	<i>Friaulisch 251 Dolomitenladinisch 252 Bündnerromanisch 253</i>	
5.10	Galloromanische Sprachen	254
	<i>Französisch 255 Frankoprovenzalisch 257 Okzitanisch 258</i>	
5.11	Iberoromanische Sprachen	260
	<i>Mozarabisch 261 Katalanisch 262 Aragonesisch 265 Asturisch 266 </i> <i>Spanisch 267 Judenspanisch 271 Galicisch und Portugiesisch 272</i>	
5.12	Grammatische Skizze des Spanischen	276
	<i>Phonologie und Schrift 276 Nominalmorphologie 277 Personalpronomen 280 Verbalmorphologie 284</i>	

6	Baltisch	289
6.1	Die Hypothese der balto-slawischen Einheit	290
6.2	Sprachliche Charakteristik und interne Gliederung	291
6.3	Das Baltische innerhalb des Indogermanischen	292
6.4	Die ostbaltischen Sprachen	294
	<i>Litauisch 294 Lettisch 296 Kurisch (Altkurisch) 298</i>	
6.5	Die westbaltischen Sprachen	299
	<i>Altpreußisch 299 Jatwingsisch 300</i>	
6.6	Grammatische Skizze des Lettischen	301
	<i>Phonologie 301 Nominalmorphologie 302 Pronomina 308 Verbalmorphologie 309 Bemerkungen zur Syntax 313</i>	
7	Slawisch	315
7.1	Urheimat, interne Gliederung und Verbreitung	315
7.2	Das Urslawische	320
	<i>Lexikalischer Vergleich 320 Die slawische Lautverschiebung 321 Das urslawische Lautsystem 322 Nominalmorphologie 323 Verbalmorphologie 324</i>	
7.3	Das Altkirchenslawische	325
	<i>Das glagolitische und kyrillische Alphabet 325 Das altkirchenslawische Textkorpus 326 Wortschatz 327 Kirchenslawische Redaktionen 328</i>	
7.4	Grammatische Skizze des Altkirchenslawischen	328
	<i>Nominalmorphologie 328 Pronomina 332 Verbalmorphologie 333</i>	
7.5	Die ostslawischen Sprachen	335
	<i>Russisch 336 Ukrainisch 337 Weißrussisch 339</i>	
7.6	Die westslawischen Sprachen	341
	<i>Polnisch 342 Elb- und Ostseeslawisch 343 Polabisch 344 Pomoranisch 344 Kaschubisch 345 Slowinzisch 346 Sorbisch 346 Tschechisch 350 Lachisch 351 Slowakisch 352</i>	
7.7	Die südslawischen Sprachen	353
	<i>Slowenisch 353 Das serbisch-kroatische Sprachsystem 355 Kroatisch 356 Serbisch 357 Montenegrinisch 359 Bosnisch 360 Bulgarisch 361 Mazedonisch 363</i>	
8	Albanisch	367
8.1	Verbreitung, Herkunft und Überlieferung	367
8.2	Sprachliche Charakteristik und Lautverschiebung	371
8.3	Grammatische Skizze des Albanischen	373
	<i>Phonologie 373 Alphabet 374 Nominalmorphologie 374 Verbalmorphologie 377</i>	

9	Griechisch	381
9.1	Sprach- und Schriftgeschichte	382
	<i>Mykenisches Griechisch und Linear B 383 Die griechische Alphabetschrift 385 Das klassische Altgriechisch 387 Hellenistisches Griechisch 388 Mittelgriechisch 388 Neugriechisch 389</i>	
9.2	Die Stellung des Griechischen innerhalb des Indogermanischen	391
	<i>Die griechische Lautverschiebung 392</i>	
9.3	Grammatische Skizze des Altgriechischen	393
	<i>Zur Sprachtypologie 393 Phonologie 394 Nominalmorphologie 395 Pronomina 400 Numeralia 401 Verbalmorphologie 402</i>	
9.4	Grammatische Skizze des Neugriechischen	414
	<i>Transkription und Aussprache 415 Phonologie 416 Nominalmorphologie 417 Personalpronomen 419 Verbalmorphologie 420</i>	
10	Indogermanische Restsprachen	427
10.1	Iberische Halbinsel und Südfrankreich.	427
	<i>Lusitanisch 427 Sorothaptisch 428 Ligurisch 429</i>	
10.2	Italien und Sizilien	429
	<i>Venetisch 429 Messapisch 431 Elymisch 432 Sikulisch 433</i>	
10.3	Der Balkan	433
	<i>Illyrisch 433 Thrakisch 435 Dakisch 437 Makedonisch 439</i>	
10.4	Anatolien	441
	<i>Phrygisch 441</i>	
11	Anatolisch	445
11.1	Einleitung	446
11.2	Überlieferung und Klassifikation der anatolischen Sprachen	449
11.3	Hethitische Sprache und Schrift	451
	<i>Wortschatz 452 Die hethitische Keilschrift 454</i>	
11.4	Grammatische Skizze des Hethitischen	456
	<i>Die hethitische Lautverschiebung 456 Phonologie 456 Nominalmorphologie 458 Pronomina 460 Verbalmorphologie 462 Bemerkungen zur Syntax 463</i>	
11.5	Die luwischen Sprachen	464
	<i>Sprachliche Charakteristik 465 Die Ausgliederung der Einzelsprachen 466 Keilschrift-Luwisch 466 Die luwische Hieroglyphenschrift 467 Hieroglyphen-Luwisch 469 Lykisch 471 Pisidisch 474</i>	
11.6	Grammatische Skizze des Luwischen	474
	<i>Phonologie 474 Nominalmorphologie 475 Pronomina 477 Numeralia 479 Verbalmorphologie 479 Zur Syntax 481</i>	
11.7	Die übrigen westanatolischen Sprachen	481
	<i>Palaisch 481 Lydisch 484 Karisch 487 Sidetisch 490</i>	

12 Armenisch	491
12.1 Herkunft, Ethnogenese und historische Entwicklung	492
12.2 Sprache und Schrift	494
<i>Sprachliche Charakteristik 495 Armenische Lautverschiebung 495 Wortschatz 497 Die armenische Schrift 497</i>	
12.3 Grammatische Skizze des klassischen Armenisch	498
<i>Phonologie 498 Nominalmorphologie 500 Pronomina 502 Numeralia 503 Verbalmorphologie 503 Zur Syntax 505</i>	
13 Tocharisch	507
13.1 Die Entdeckung der tocharischen Manuskripte	507
<i>Tocharisch A und B 507 Die Sprecher des Tocharischen 508</i>	
13.2 Tocharisch als indogermanische Sprache	
<i>Der Abstand zwischen Tocharisch A und B 509 Die tocharische Lautverschiebung 510</i>	
13.3 Grammatische Skizze des Tocharischen	512
<i>Das Phoneminventar 512 Bemerkungen zur Schrift 512 Nominalmorphologie 513 Pronomina 514 Numeralia 515 Verbalmorphologie 516 Zur Syntax 520 Wortschatz 520</i>	
14 Indoiranisch	521
14.1 Die Proto-Arier	522
<i>Der Name „Arier“ 522 Altiranisch und Altindoarisch 522 Die Herkunft der Proto-Arier 523 Mitanni-Indoarisch 524 Arier auf dem Indischen Subkontinent 525 Frühe iranische Völker 526</i>	
14.2 Sprachliche Charakteristik des Proto-Indoiranischen	527
<i>Phonologie 527 Nominalmorphologie 529 Verbalmorphologie 529</i>	
Indoarisch	531
14.3 Altindoarisch: vedisches und klassisches Sanskrit	531
14.4 Grammatische Skizze des Sanskrit	533
<i>Phonologie 533 Nominalmorphologie 536 Pronomina 538 Numeralia 539 Verbalmorphologie 540 Zur Syntax 549 Die weitere Entwicklung des klassischen Sanskrit 550</i>	
14.5 Mittelindoarisch oder Prakrit	551
<i>Perioden und Dialekte 551 Sprachliche Charakteristik 554</i>	
14.6 Schriften für indoarische Sprachen	555
<i>Kharosthi-Schrift 556 Brahmi-Schrift und der indische Schriftenkreis 556 Die Struktur der Brahmi-Schrift und ihrer Nachfolger 557</i>	

14.7	Neuindoarisch	560
	<i>Sprachliche Entwicklung 560 Geographische Verbreitung 561 Probleme der Klassifikation 561 Historische Klassifikationsansätze 562 Die Sonderfälle Dardisch, Singhalesisch, Romani 563 Die Hauptzweige des Neuindoarischen 564</i>	
14.8	Die Untereinheiten des Neuindoarischen	564
	<i>Dardisch 565 Nordindisch 566 Nordwestindisch 567 Westindisch 568 Zentralindisch 569 Ostindisch 570 Südindisch 573 Singhalesisch und Dhivehi 573</i>	
14.9	Romani, Domari und Lomavren	575
	<i>Die Herkunft der Dom, Rom und Lom 576 Romani 577 Romani-Dialekte 578 Para-Romani 579 Domari 579</i>	
14.10	Grammatische Skizze des Hindi	581
	<i>Phonologie 581 Nominalmorphologie 582 Pronomina 584 Verbalmorphologie 585</i>	
	Iranisch	588
14.11	Altiranisch	588
14.12	Avestisch	590
	<i>Das Avesta 590 Das Avesta-Alphabet 592 Avestische Morphologie 592</i>	
14.13	Altpersisch	595
	<i>Die altpersischen Königsinschriften 595 Die altpersische Keilschrift 596 Die altpersische Sprache 597</i>	
14.14	Weitere altiranische Sprachen	601
	<i>Medisch 602 Skythisch 603</i>	
14.15	Mitteliranisch	603
	<i>Die Schriften der mitteliranischen Periode 605</i>	
14.16	Die west-mitteliranischen Sprachen	607
	<i>Parthisch 607 Mittelpersisch 608</i>	
14.17	Die ost-mitteliranischen Sprachen	610
	<i>Sogdisch 610 Choresmisch 612 Baktrisch 613 Sakisch 614 Sarmatisch und Alanisch 615</i>	
14.18	Neuiranisch	616
	<i>Hauptsprachen 616 Schriften 617 Die Klassifikation der neuiranischen Sprachen 618</i>	
14.19	Die nordwestiranischen Sprachen	620
	<i>Talyshi 621 Iranisch-Azari 621 Gilaki, Mazenderani und die Semnani-Gruppe 622 Kurdisch 622 Die zentraliranischen Sprachen 624 Zazaki 625 Gorani 627 Belutschi 628</i>	
14.20	Die südwestiranischen Sprachen	631
	<i>Persisch 632 Bashkardi und Larestani 635 Kumzari 635 Fars-Dialekte 635 Luri 636 Tati 636</i>	

14.21	Die ostiranischen Sprachen	637
	<i>Ossetisch 640 Jagnobi 641 Das Areal der Pamirsprachen 642 Wakhi 645 </i>	
	<i>Munji und Yidgha 646 Parachi und Ormuri 647 Pashto 648</i>	
14.22	Grammatische Skizze der Zaza-Sprache	651
	<i>Phonologie 651 Nominale Morphologie und Morphosyntax 652 Pronomi-</i>	
	<i>na 656 Verbale Morphologie und Morphosyntax 657</i>	
	Nuristanisch	661
14.23	Die Nuristan-Sprachen	661
	<i>Forschungsgeschichte 662 Sprachen, Dialekte und ihre Verbreitung 663 </i>	
	<i>Sprachliche Charakteristik 665</i>	
15	Die Klassifikation der indogermanischen Sprachen	669

Vorwort

Zum Inhalt

Dieses Buch bietet eine einführende Übersicht über den gesamten Bereich der indogermanischen Sprachen von der Vorgeschichte bis zur Gegenwart. Diese etwa 300 Sprachen, die heute weltweit von mehr als drei Milliarden Menschen gesprochen werden und zu denen auch das Deutsche gehört, bilden nach ihrer Sprecherzahl die größte und bedeutendste Sprachfamilie der Erde. Bei kaum einer anderen Sprachgruppe kann man die historische Entwicklung so weit zurückverfolgen. Die gemeinsame prähistorische Quelle, aus der alle indogermanischen Sprachen entsprungen sind, konnte in einer großen wissenschaftlichen Leistung im 19. und 20. Jh. in einem erheblichen Umfang rekonstruiert werden. Theorien über die Herkunft und Urheimat der Indogermanen finden ihr Interesse bis hinein in die allgemeinen Medien.

Das einleitende Kapitel stellt die *komparative Methode* der historischen Sprachwissenschaft vor: Es handelt von Sprachverwandtschaft, Sprachfamilien, der Rekonstruktion einer Protosprache sowie der Etablierung von Lautgesetzen. Das zweite Kapitel gibt einen Überblick über die indogermanischen Sprachen in ihrer Gesamtheit und stellt die rekonstruierte *Protosprache* – auch *Ursprache* oder *Grundsprache* genannt – mit ihren wesentlichen phonologischen, morphologischen und lexikalischen Merkmalen dar. Auch die verschiedenen Theorien zur *Urheimat* des Indogermanischen werden vorgestellt und kritisch verglichen.

Die folgenden Kapitel widmen sich ausführlich den elf Hauptzweigen des Indogermanischen. Der Kapitelaufbau ist im Wesentlichen gleich, wenn auch den besonderen Bedingungen der einzelnen Sprachzweige Rechnung getragen wird. So erfordern die ausgestorbenen anatolischen Sprachen einen anderen Ansatz als die kleine baltische Sprachfamilie, und für die Einzelsprachen Griechisch, Albanisch und Armenisch werden andere Schwerpunkte gesetzt als für die umfangreiche Gruppe der etwa 180 indoiranischen Sprachen, die allein von fast 1,5 Milliarden Menschen gesprochen werden. Dennoch bieten alle Kapitel im Kern die folgenden Inhalte:

- einen Überblick über sämtliche Einzelsprachen inkl. Sprecherzahl und Verbreitungsgebiet
- die interne Gliederung (Klassifikation) des Sprachzweiges
- die Geschichte der Wanderungen in die heutigen Verbreitungsgebiete
- das sprachliche Erbe aus der indogermanischen Protosprache, und zwar in phonologischer, morphologischer und lexikalischer Hinsicht
- eine ausführliche Behandlung der Sprachgeschichte der Untergruppen sowie der Einzelsprachen
- die sprachliche Charakteristik der jeweiligen Gruppe sowie grammatische Skizzen zu zahlreichen Einzelsprachen

Ein Blick ins Inhaltsverzeichnis zeigt, wie dieses Konzept konkret bei den einzelnen Untergruppen des Indogermanischen umgesetzt wurde. Das abschließende Kapitel 15 bietet in Form von *Strukturtabellen* eine übersichtliche Klassifikation sämtlicher indogermanischer Sprachen.

Das Buch verfügt über ein umfangreiches aktuelles *Literaturverzeichnis*, auf das im laufenden Text an allen wesentlichen Stellen verwiesen wird, über ein *Glossar* der wichtigsten linguistischen Fachbegriffe sowie über ein umfangreiches *Register*. Da angestrebt wurde, die rund 300 indogermanischen Sprachen vollständig aufzuführen, stellt das Buch nicht nur eine leicht verständliche Einführung in die indogermanische Sprachwissenschaft dar, sondern kann auch als umfassendes aktuelles *Nachschlagewerk* genutzt werden. Über 500 Tabellen, mehrere hundert Sprachbeispiele sowie mehr als zwanzig grammatische Skizzen von Einzelsprachen und etliche Sprachcharakteristiken bieten einen anschaulichen und übersichtlichen Zugang zu einem der faszinierendsten Themen der Linguistik. Mehrfarbige *Karten* zu den Sprachen Europas, Südwestasiens und Indiens helfen bei der Lokalisierung der Sprachen und runden das Werk ab.

Nach Inhalt und Aufbau füllt das vorliegende Buch eine Lücke auf dem deutschen Buchmarkt. Auch in englischer Sprache besitzt es kein aktuelles Gegenstück. Am ehesten vergleichbar ist W.B. Lockwood „A Panorama of Indo-European Languages“ (1972), deutsch „Überblick über die indogermanischen Sprachen“ (1979). Der sprachgeschichtliche Teil ist im Umfang vergleichbar, die linguistische Behandlung ist bei Lockwood wesentlich knapper, über die neuere Entwicklung der indogermanischen Sprachen seit 1965 erfährt der Leser wegen des Alters des Buches naturgemäß nichts.

B. W. Fortsons „Indo-European Language and Culture“ (2. Aufl. 2010) ist eine hervorragende englischsprachige Einführung, allerdings beschränkt sich Fortson weitgehend auf die indogermanische Protosprache und die frühen Entwicklungsstufen der einzelnen Zweige. Eine ausführlichere Behandlung der modernen indogermanischen Sprachen und ihrer Geschichte gehört nicht zum Thema seines Buches.

Mit der vorliegenden Darstellung will ich ausdrücklich nicht zu den eigentlichen Fachbüchern der Indogermanistik in Konkurrenz treten, die sich nahezu ausschließlich auf die Thematik der Protosprache konzentrieren und primär für Studierende der Indogermanistik konzipiert sind. Die bekanntesten deutschsprachigen Werke sind O. Szemerényi „Einführung in die vergleichende Sprachwissenschaft“ (1. Aufl. 1970, 4. Aufl. 1990), M. Meier-Brügger „Indogermanische Sprachwissenschaft“ (9. Aufl. 2010) sowie R. Schmitt-Brandt „Einführung in die Indogermanistik“ (1998). Diese drei Werke behandeln ausführlich die Phonologie und Morphologie der indogermanischen Protosprache sowie deren Fortsetzung in den frühen Sprachen der einzelnen Zweige. Die weitere historische Entwicklung der indogermanischen Sprachfamilie wird allenfalls gestreift. H. Haarmann hat vor Kurzem ein lesenswertes Büchlein mit dem Titel „Die Indoeuropäer“ (2010) herausgegeben, worin er sich vor allem mit der Urheimat, Kultur und den Wanderungen der frühen Indogermanen befasst.

Zielgruppe

Bei dem vorliegenden Buch handelt es sich um eine Einführung in die Vorgeschichte, Geschichte und Gegenwart der indogermanischen Sprachen, die auch ohne linguistisches Fachstudium lesbar sein soll. Die nicht unmittelbar zur Allgemeinbildung gehörenden Fachbegriffe werden bei ihrem ersten Auftreten erklärt, zudem gibt es ein Glossar mit kurzen Erläuterungen.

Für wen wurde das Buch verfasst? Zunächst habe ich es für mich selbst geschrieben, da mir genau so eine Einführung zu Beginn meines sprachwissenschaftlichen Studiums gefehlt hat. Es ist für jeden gedacht, der Interesse an der Geschichte und Struktur von Sprachen hat, also für den „sprachinteressierten Laien“. Es fasst ein großes Stück linguistischer und historischer Allgemeinbildung zusammen, die in den gedrängten Curricula der Schulen heutzutage kaum noch Raum findet, obwohl das Interesse an den sprachgeschichtlichen Fragestellungen weit verbreitet ist, wie ich in zahlreichen Gesprächen gerade auch mit linguistisch nicht besonders vorgebildeten Freunden, Bekannten, Kollegen, Schülern und Studenten immer wieder feststellen konnte. Die Frage „Woher kommt unsere Sprache?“ hat nichts an ihrer Faszination verloren.

Das Buch zeigt unter anderem auf, dass im fernen Indien heute von mehreren hundert Millionen Menschen Sprachen gesprochen werden, die aus *derselben gemeinsamen Quelle entsprungen* sind wie die deutsche Sprache. Viele der heute in den germanischen, romanischen oder indischen Sprachen benutzten Wörter hatten schon vor dreitausend Jahren eine sprachliche Form, die auch der Laie sofort wiedererkennen kann. Auf den mykenischen Linear-B-Tafeln lesen wir eine erst in den 1950er Jahren entzifferte Schrift, in der eine 3500 Jahre alte Form des bis heute gesprochenen Griechisch festgehalten ist. Im fernen chinesischen Turkestan ist die Kultur der längst untergegangenen „Tocharer“ im Wüstensand entdeckt worden, die dort vor 1500 Jahren eine mit der unseren verwandte Sprache besaßen und in einer indischen Schrift buddhistische Texte aufschrieben. Die in mesopotamischer Keilschrift überlieferte Sprache der einst mächtigen Hethiter war ein indogermanisches Idiom, das vor 3500 Jahren in Anatolien verbreitet war; „Wasser“ hieß schon im Hethitischen *watar*. Man kann den aufregenden Prozess verfolgen, wie sich aus dem klassischen Latein eines Caesar oder Cicero innerhalb von knapp tausend Jahren die romanischen Sprachen wie Französisch, Italienisch, Spanisch oder Rumänisch entwickelt haben, oder die Frühzeit des Englischen betrachten, als dieses dem damaligen Deutsch noch sehr ähnlich war und eine komplexe Formenbildung aufwies.

Besonders angesprochen sind alle Lehrer und Dozenten, die sich der Aufgabe gewidmet haben, Schülern oder Studenten die Eigenschaften und Besonderheiten einer fremden Sprache zu vermitteln. Insbesondere für Latein- und Griechischlehrer ist dieses Buch möglicherweise die schon lange vermisste umfassende historisch-linguistische Einführung.

Die wichtigste Zielgruppe sind jedoch die Studierenden der Romanistik, Germanistik, Slawistik oder irgendeiner anderen indogermanischen Fachlinguistik. Das vorliegende Buch gibt eine kompakte Übersicht ihrer eigenen Disziplin sowie eine Einbettung ihres Fachgebiets in einen größeren und historisch tiefer begründeten Zusammenhang. Nicht zuletzt dürfte es auch für Studenten der Indogermanistik und vergleichenden Sprachwissenschaft von Interesse sein, da es zeigt, wie sich aus der von ihnen primär studierten

Protosprache historisch die einzelnen Zweige des Indogermanischen entwickelt haben. Aber auch Dozenten und Studierende nicht-indogermanischer Sprachwissenschaften finden in diesem Buch eine kompakte Zusammenfassung des indogermanischen Fachgebiets.

Dank

Besonders danken möchte ich dem Indogermanisten Florian Blaschke, der durch seine kompetenten Hinweise und Vorschläge insbesondere zu den Kapiteln 1–7 eine wertvolle Hilfe war. Herrn Prof. Kramer von der Universität Trier danke ich für die Durchsicht des umfangreichen Kapitels über die italischen und romanischen Sprachen. Zahlreiche Indogermanisten, die ich hier nicht einzeln aufführen kann, haben mir in speziellen Fragen weitergeholfen. Herrn cand. phil. Michael Hahn danke ich für das sorgfältige Korrekturlesen, meiner Ehefrau Annegret Kausen für ihre unermüdliche Fehlersuche. Selbstverständlich gehen alle verbleibenden Fehler auf mein eigenes Konto.

Dem Buske Verlag, insbesondere seinem Geschäftsführer Michael Hechinger, danke ich für stets freundliche und zielführende Gespräche, die Möglichkeit, das Buch in einer großzügigen Ausstattung zu veröffentlichen sowie für die Unterstützung bei den linguistischen Zeichensätzen. Frau Maureen Grönke danke ich für ihr gründliches und fürsorgliches Lektorat, etliche Formulierungsvorschläge sowie für die Beschaffung geeigneter Sprachenkarten. Herr Axel Kopido war für die Herstellung verantwortlich; ihm gilt mein Dank für zahlreiche Ratschläge bei der äußeren Gestaltung des Buches. Nicht zuletzt danke ich dem Setzer Herrn Peter Kusel, der die große Zahl der komplexen Tabellen mit bewundernswerter Geduld zum Satz gebracht hat. Dem Verlag J. B. Metzler sei für die Erlaubnis gedankt, einige Karten aus dem „Metzler Lexikon Sprache“ zu übernehmen.

Ich widme das Buch meiner Ehefrau Annegret Kausen, die nun seit vielen Jahren geduldig erträgt, dass ich neben meinen umfangreichen Verpflichtungen als Hochschullehrer einen nicht unerheblichen Teil meiner Arbeitskraft in dieses Werk investiert habe.

Hinweise zum Gebrauch

Das Buch ist bewusst ohne Fußnoten konzipiert. Zitate erfolgen im Fließtext mit dem Namen, der Jahreszahl und, wenn sinnvoll, mit den Seitenzahlen. Die Tabellen sind innerhalb eines Kapitels durchnummeriert, sie befinden sich möglichst auf derselben oder folgenden Seite der Textstelle, die auf sie Bezug nimmt. Alle sprachlichen Beispiele außerhalb von Tabellen sind in kursiver Form angeführt, die Übersetzungen ins Deutsche stehen in Anführungszeichen, z.B. lateinisch *deus* „Gott“. Die Zahl der Abkürzungen wurde auf ein Minimum reduziert, bei Namen von Sprachen und Sprachgruppen wurde häufig die Endung *-isch* weggelassen, also *latein.* statt *lateinisch*.

Tabelle der wichtigsten Abkürzungen

Linguistische Abkürzungen		Allgemeine Abkürzungen		Symbole
Abl.	Ablativ	bzw.	beziehungsweise	*X rekonstruierte Form X
Akk.	Akkusativ	d.h.	das heißt	< „stammt von“
Dat.	Dativ	etc.	et cetera	> „wird zu“
f.	Femininum	Jh.	Jahrhundert(s)	† ausgestorbene Sprache
Gen.	Genitiv	Jt.	Jahrtausend(s)	(†) fast ausgestorbene Sprache
idg.	indogermanisch	lit.	wörtlich	S1 (Anzahl der) Primärsprecher
Inst.	Instrumental	Mio.	Millionen	S2 (Anzahl der) Zweitsprecher
Lok.	Lokativ	Mrd.	Milliarden	D Dialekte (in Diagrammen)
m.	Maskulinum	n. Chr.	nach Christus	V Varietäten (in Diagrammen)
n.	Neutrum	sog.	sogenannt	
Nom.	Nominativ	Tsd.	Tausend	
Pl.	Plural	u.a.	und andere(s)	
Sg.	Singular	usw.	und so weiter	
stl.	stimmlos	v. Chr.	vor Christus	
sth.	simmhaft	vgl.	(man) vergleiche	
Vok.	Vokativ	z.B.	zum Beispiel	

Alle anderen Abkürzungen sind lokal und werden jeweils beim Auftreten erklärt.

Der Autor hat vor Beginn der Arbeit an diesem Buch zahlreiche linguistische Artikel für die freie Internet-Enzyklopädie *Wikipedia* erstellt bzw. mitgestaltet. Die dabei gefundenen Formulierungen bleiben in der ursprünglich eingebrachten Form geistiges Eigentum des Autors, das auch in anderen Publikationen verwendet werden kann.

3 | Germanisch

Die germanischen Sprachen, die heute von über 500 Mio. Muttersprachlern gesprochen werden, bilden einen bedeutenden Primärzweig des Indogermanischen. Sie sind in Mittel-, West- und Nordeuropa verbreitet, vor allem das Englische hat darüber hinaus weltweite Verbreitung und Bedeutung erlangt. Das Germanische wird üblicherweise in drei Gruppen eingeteilt: *Westgermanisch* (mit Deutsch, Niederländisch, Afrikaans, Englisch, Friesisch), *Nordgermanisch* (Schwedisch, Dänisch, Norwegisch, Isländisch und Färöisch) sowie das ausgestorbene *Ostgermanische*, dessen bestüberlieferte Sprache das Gotische ist.

Germanische Sprachen sind seit dem 3. Jh. n. Chr. dokumentiert, sie besitzen Eigenschaften, die sie klar als genetische Einheit kennzeichnen und von allen anderen indogermanischen Sprachen unterscheiden (z.B. die *germanische Lautverschiebung*). Die intensive wissenschaftliche Beschäftigung mit der germanischen Sprachfamilie begann bereits im ersten Viertel des 19. Jh., Jacob Grimms fundamentale „Deutsche Grammatik“ von 1819 ist eigentlich eine „Germanische Grammatik“.

Die Phase einer *proto-, gemein- oder urgermanischen* Sprache wird in der zweiten Hälfte des ersten vorchristlichen Jahrtausends angesetzt, damals siedelten die frühgermanischen Stämme in Südsandinavien und in Norddeutschland. In römischer Zeit gerieten sie in Bewegung und dehnten sich zu Lasten der Kelten nach Mittel- und Westeuropa und in die ursprünglich baltischen und slawischen Siedlungsgebiete nach Osten aus. So kam es seit dem 2. Jh. v. Chr. immer wieder zu größeren germanischen Wanderungsbewegungen, in deren Verlauf fast jeder Teil Europas irgendwann von einem germanischen Stamm beherrscht wurde. Im 4. Jh. n. Chr. drängten die Hunnen und andere eurasische Reitervölker viele germanische Stämme nach Westen ab.

Etwa um 600 n. Chr. waren die großen Wanderungen zunächst abgeschlossen. Die *Nordgermanen* siedelten in Südsandinavien, dehnten sich vom 8. bis 11. Jh. durch die Wikingerzüge weiter nach Westen aus und brachten Island und die Färöer dauerhaft, Teile von Großbritannien nur vorübergehend in ihren Besitz. Die *Ostgermanen* bildeten eine Gruppe weit gewanderter Stämme, deren Reiche (Vandalen in Nordafrika, Ostgoten in Italien, Burgunder in Savoyen) im 6. Jh. untergingen, nur die Westgoten konnten sich in Spanien noch bis 711 halten. Mit den ostgermanischen Reichen gingen die Sprachen ihrer Träger unter, lediglich das Gotische hat in der Bibelübersetzung Wulfilas aus dem 4. Jh. ein größeres ostgermanisches Sprachdenkmal hinterlassen. Auf der Krim wurde das sog. Krimgotische bis ins 18. Jh. gesprochen; ob es sich dabei um einen Nachfolger des Gotischen oder eher um eine westgermanische Varietät handelt, ist umstritten.

Die *Westgermanen* – wie man die übrigen germanischen Stämme zusammenfassend bezeichnet – siedelten in Kontinentaleuropa und auf den britischen Inseln. Man geht heute meist von drei Hauptgruppen aus: den *Nordsee germanen*, den *Weser-Rhein Germanen* und den *Elb- oder Südgermanen*. Zu den letzteren gehören die Alemannen, Baiern und Langobarden in Oberitalien (Ende des Langobardenreichs 774), zu den Nord-

seegermanen die Angelsachsen und Jüten, die im 5. Jh. auf die britischen Inseln auswanderten, die Friesen und die (Nieder-)Sachsen, zum Weser-Rhein-Germanischen die übrigen kontinentalgermanischen Stämme, insbesondere die Franken mit ihren zahlreichen Verzweigungen. Aus den Sprachen und Dialekten dieser westgermanischen Stämme haben sich schließlich das Englische, Friesische, Niederländische, Niederdeutsche und Hochdeutsche entwickelt.

Bei römischen Schriftstellern (z.B. bei Julius Caesar und Plinius dem Älteren) werden die Germanen häufig erwähnt, Tacitus schrieb mit seiner „Germania“ eine Monographie über „Germanien“ und die germanischen Stämme. Dadurch sind viele germanische Namen und vereinzelt auch germanische Wörter überliefert. Älteste Eigenbelege des Germanischen sind Runeninschriften aus dem 3. und 4. Jh. n. Chr. Die bereits erwähnte gotische Bibelübersetzung des Wulfila (Ende des 4. Jh.) ist das erste große zusammenhängende germanische Dokument, das für die Erschließung des Urgermanischen von größter Bedeutung ist.

3.1 Die modernen germanischen Sprachen im Überblick

Die sprecherreichste und bedeutendste germanische Sprache ist die Weltsprache *Englisch* mit 340 Mio. Muttersprachlern und schätzungsweise weiteren 300 Mio. Zweitsprechern. Es folgt *Deutsch* mit über 100 Mio. Muttersprachlern und – nach neueren Schätzungen – bis zu 80 Mio. Zweitsprechern. Innerhalb der Europäischen Union ist Deutsch die Sprache mit den meisten Muttersprachlern. Das *Niederländische* kommt auf 25 Mio. Sprecher, seine südafrikanische Tochtersprache *Afrikaans* auf über 6 Mio. *Schwedisch* ist mit 10 Mio. Sprechern die größte nordgermanische (skandinavische) Sprache, gefolgt von *Dänisch* und *Norwegisch* mit jeweils etwa 5 Mio. Sprechern. Sprecherzahlen und Verbreitungsgebiet der modernen germanischen Sprachen sind in Tabelle 3.1 zusammengestellt.

Heute leben Sprecher des *Jiddischen* vor allem in den großen Metropolen New York, Montreal, Mexico City, Buenos Aires und Melbourne, in Europa in den Zentren Antwerpen, London, Manchester und Paris sowie in Israel. Jacobs 2005 schätzt die aktuelle Zahl der Sprecher nur noch zwischen „einigen Hunderttausend und etwas über einer Million“ ein.

Luxemburgisch, *Plautdietsch*, *Pennsylvanisch* und *Zimbrisch* werden nicht von allen Forschern als eigenständige Sprachen anerkannt, während andere wiederum das hochalemannische *Schwyzerdütsch* als weitere Sprache und nicht als deutschen Dialekt einstufen. Von einigen Skandinavisten werden die beiden Varianten des Norwegischen (*Bokmål* und *Nynorsk*) als separate Sprachen betrachtet.

Umstritten ist auch der Sprachstatus des *Niederdeutschen*: Für eine Einschätzung als Dialektgruppe unter dem Dach der deutschen Sprache sprechen die beschränkte Funktionalität, die dialektalen Unterschiede und die fehlende Normierung oder Kodifizierung, während vor allem die Selbsteinschätzung der Mehrheit ihrer Sprecher und die historische Bedeutung niederdeutscher Varietäten (z.B. hatte das Mittelniederdeutsche aus Lübeck den Rang einer Lingua franca in der gesamten Hanse) als Argumente für eine

Einstufung als eigenständige Sprache dienen. Das Niederdeutsche ist im Rahmen der Sprachcharta des Europarats in den Niederlanden (*Nedersaksisch*) und in Deutschland offiziell anerkannt und geschützt.

Tab 3.1 Die germanischen Sprachen und ihre Verbreitung (Karte 1, Seite 741)

Sprache	Sprecher St	Zweig	Hauptverbreitungsgebiete
Englisch	340.000.000	West	Großbrit., USA, Kanada, Australien, ehem. Kolonien
Deutsch	105.000.000	West	Deutschland, Österreich, Schweiz, Italien
Niederländisch	25.000.000	West	Niederlande, Belgien
Schwedisch	10.000.000	Nord	Schweden, Finnland
Afrikaans	6.500.000	West	Südafrika, Namibia
Dänisch	5.500.000	Nord	Dänemark; USA, Deutschland, Norwegen
Norwegisch	5.000.000	Nord	Norwegen
Jiddisch	1.000.000*	West	New York, Montreal u.a. Metropolen; Israel
Niederdeutsch	5.000.000*	West	Deutschland, Niederlande
Plautdietsch	500.000	West	Lateinamerika, Karibik, USA u.a.
Friesisch	400.000	West	Niederlande, Deutschland
Luxemburgisch	390.000	West	Luxemburg
Isländisch	320.000	Nord	Island
Pennsylvanisch	250.000	West	USA, auch Kanada, Mittel- und Südamerika
Färöisch	60.000	Nord	Färöer, Dänemark
Zimbrisch	2.200	West	Italien: Venetien, Trentino-Südtirol, Friaul

* hauptsächlich Zweitsprecher

3.2 Die Gliederung der germanischen Sprachen

Wie oben schon erwähnt, werden die germanischen Sprachen traditionell in West-, Nord- und Ostgermanisch eingeteilt. Die Sprachgrenze zwischen Nord- und Westgermanisch wird heute durch die deutsch-dänische Grenze markiert und lag früher etwas weiter südlich an der Schlei. Innerhalb des Westgermanischen bilden Englisch und Friesisch die anglo-friesische Gruppe, Niederländisch und Afrikaans die niederländische Gruppe, während die übrigen westgermanischen Sprachen zu einer „deutschen“ Gruppe zusammengefasst werden können. Das Nordgermanische oder Nordische gliedert sich in einen westlichen und östlichen Zweig. Den westlichen bilden Isländisch und Färöisch, den östlichen Norwegisch, Dänisch und Schwedisch. Die Nynorsk-Varietät des Norwegischen hat ebenfalls eine westnordische Herkunft. Das Ostgermanische wird von meh-

renen ausgestorbenen Sprachen gebildet, darunter ist – wie schon erwähnt – das Gotische mit Abstand die bestüberlieferte, während von den anderen ostgermanischen Sprachen (z.B. Vandalisch, Burgundisch) nur Namen und vereinzelte Glossen erhalten geblieben sind (Strukturdiagramm in Tabelle 3.2).

Tab 3.2 Die traditionelle Gliederung der germanischen Sprachen

Spracheinheiten	Einzel Sprachen
GERMANISCH	
WEST	
ANGLO-FRIESISCH	Englisch (340 Mio., mit S2 600 Mio.) Friesisch (400 Tsd.) (V West, Ost, Nord)
NIEDERLÄNDISCH	Niederländisch (25 Mio.) (V Holländi-, Flämisch) Afrikaans (6,5 Mio., mit S2 13 Mio.)
DEUTSCH	Deutsch (105 Mio., mit S2 180 Mio.) Jiddisch (bis zu 1 Mio., mehrheitlich S2) Luxemburgisch (390 Tsd.) Pennsylvanisch (250–300 Tsd.) Zimbrisch (2.200) Niederdeutsch (5–8 Mio., fast nur S2) Plautdietsch (500 Tsd.)
NORD	
ISLÄNDISCH-FÄRÖISCH	Isländisch (320 Tsd.) Färöisch (Färingisch) (60 Tsd.)
SKANDINAVISCH	Dänisch (5,6 Mio.) Schwedisch (10 Mio.) Norwegisch (5 Mio.) (V Bokmål, Nynorsk)
OST	Gotisch †, Vandalisch †, Burgundisch † u. a.

Von einigen Forschern wurde statt der traditionellen Dreiteilung eine Zweiteilung in *West-* und *Nordost-Germanisch (Goto-Nordisch)* bevorzugt, da die ostgermanischen Sprachen bestimmte Gemeinsamkeiten mit dem Nordgermanischen aufweisen. Als gemeinsames Merkmal des Nordostgermanischen wurde die Veränderung der protogermanischen Laute *-ww-* und *-jj-* herangezogen, die im Westgermanischen erhalten blieben, im Nord- und Ostgermanischen aber zu *-gg(w)-* bzw. *-ggj/ddj-* transformiert wurden (z.B. gotisch *triggw-s*, altisländisch *trygg-r*, dagegen althochdeutsch *(gi-)triuwi*, altenglisch *(ge-)trēowe* „(ge)treu“). Die goto-nordische Hypothese gilt heute als überholt, da die genannten Merkmale eher als gemeinsame Retentionen und nicht als Innovationen betrachtet werden.

Historische Klassifikation

Während die obige Gliederung der germanischen Sprachen eine Einteilung nach dem Verwandtschaftsgrad der modernen Einzelsprachen darstellt – der natürlich auf historisch-genetische Beziehungen zurückgeht, aber teilweise auch durch spätere Konvergenz- und Überdachungsprozesse zu erklären ist –, bezieht die folgende Klassifikation auch die ausgestorbenen germanischen Sprachen und Sprachstufen ein, um einen historisch-genetischen Überblick zu vermitteln.

Insbesondere über die historische Gliederung der westgermanischen Sprachen gibt es bisher keinen Konsens. Die Darstellung in Tabelle 3.3 (nach Hutterer 1999, König-van der Auwera 2001, Robinson 1992, Harbert 2007) ist aber eine von vielen Forschern im Kern akzeptierte Position. Danach setzt sich das Westgermanische aus drei Einheiten – dem *Nordseegermanischen*, *Weser-Rhein-Germanischen* und *Elbgermanischen* – zusammen. (Diese Sprachformen werden in Anlehnung an die Stammesbezeichnungen lateinischer Schriftsteller wie Tacitus und Plinius d. Ä. auch *Ingwäonisch*, *Istwäonisch* bzw. *Erminonisch* genannt.) Ob das Westgermanische selbst eine genetische Einheit bildet, ist bis heute nicht unumstritten.

Aus der historischen Darstellung in Tabelle 3.3 wird klar, dass die „deutschen Dialekte“ verschiedenen Zweigen des Westgermanischen angehören, die „deutsche Sprache“ also nicht als Gesamtheit, sondern nur in Form ihrer Varietäten in einen historischen Stammbaum des Germanischen integrierbar ist. Auch die genaue Position des Jiddischen ist in diesem Schema nicht eindeutig, da es neben überwiegenden ostmitteldeutschen Merkmalen auch bairische aufweist (Jacobs 2005: 15–17); jedenfalls wäre das Jiddische am ehesten als elbgermanische Varietät einzuordnen.

Die Ausgliederung der germanischen Stämme und Sprachen

Das folgende Szenario kann für die Ausgliederung der germanischen Stämme und Sprachen vereinfachend angesetzt werden (Haarmann 2002: 70–73, Hutterer 1999: 71–73):

1. In der Mitte des 1. Jt. v. Chr. besiedeln die Germanen ein weites Areal, das sich über Dänemark, Südsandinavien und die küstennahen Gebiete an Nord- und Ostsee von Flandern im Westen bis zur Weichselmündung im Osten erstreckt. Im Westen werden keltische Stämme verdrängt, im Osten kommt es zu jahrhundertelangen intensiven Kontakten mit ostseefinnischen (uralischen) Völkern.

2. Das Gemeingermanische hat sich am Ende des 1. Jt. v. Chr. in die drei Hauptgruppen Nord-, West- und Ostgermanisch gegliedert. Die Nordgermanen siedeln zunächst in Skandinavien, die Ostgermanen östlich der Oder, die Westgermanen in Dänemark, Norddeutschland und in den Küstengebieten der Nordsee bis nach Flandern.

3. Die ostgermanischen Stämme (Goten, Vandalen, Gepiden, Burgunder, Rugier, Heruler u.a.) durchlaufen – getrennt von den anderen germanischen Stämmen – eine linguistische Sonderentwicklung. Die Goten ziehen vom Mündungsgebiet der Weichsel in die südrussischen Steppen am Schwarzen Meer (2.–3. Jh. n. Chr.) und von dort unter dem Druck der Hunnen nach Westen. Die Westgoten gründen Reiche in Südfrankreich und Spanien (419–711), die Ostgoten in Italien (bis 555), die Vandalen in Nordafrika (429–534).

Tab 3.3 *Historische Gliederung der germanischen Sprachen und Dialekte*

WESTGERMANISCH

NORDSEEGERMANISCH

- Altfriesisch** † > Mittelfriesisch † > Friesisch (West-, Nord- und Ostfriesisch)
- Angelsächsisch** (Altenglisch) † > Mittelenglisch † > Englisch
- Altsächsisch** (Altniederdeutsch) † > Mittelniederdeutsch † > Niederdeutsch
 - Westniederdeutsch (Nedersaksisch, Nordniedersächsisch, Westfälisch, Ostfälisch)
 - Ostniederdeutsch (Mecklenburgisch-Vorpommersch, Ostpommersch, Niederpreußisch > Plautdietsch, Brandenburgisch-Märkisch)

WESER-RHEIN-GERMANISCH (FRÄNKISCH)

- Altniederfränkisch** (Altniederländisch) † > Mittelniederfränkisch/Mittelniederländisch † > Neuniederfränkisch (Niederrheinisch) > Niederländisch (Holländisch, Flämisch, Brabantisch, Limburgisch) > Afrikaans
- Altmittelfränkisch** † > Mittelfränkisch
 - Ripuarisch, Moselfränkisch mit Saarländisch und Luxemburgisch
- Altrheinfränkisch** † > Mittelrheinfränkisch > Rheinfränkisch
 - Lothringisch, Pfälzisch > Pennsylvanisch, Hessisch
- Altostfränkisch** † > Mittlostfränkisch > Ostfränkisch
 - Mainfränkisch, Oberfränkisch, Erzgebirgisch, Vogtländisch

ELBGERMANISCH (SÜDGERMANISCH)

- Langobardisch** †
- Hermundurisch** † > Althüringisch † > Thüringisch-Obersächsisch; Schlesisch, Hochpreußisch
- Altbairisch** † > Bairisch
 - Nordbairisch, Südböhmisch; Mittelbairisch-Österreichisch; Südbairisch; Zimbrisch
- Altalemannisch** † > Alemannisch
 - Niederalemannisch: Schwäbisch, Elsässisch, Badisch, Bodenseealem.
 - Hochalemannisch: Schweizerdeutsch, Hochtalemannisch
- Markomannisch** †, Quadisch †, Semnonisch †

NORDGERMANISCH (SKANDINAVISCH)

URNORDISCH †

- Alt-Westnordisch** †
 - Altnorwegisch** † > Mittelnorwegisch † > Neunorwegisch > Nynorsk
 - Altisländisch** † > Isländisch
 - Altfäröisch** † > Färöisch
 - Norn †
- Alt-Ostnordisch** †
 - Altdänisch** † > Mitteldänisch † > Dänisch > Norwegisch-Bokmål
 - Runenschwedisch** † > Altschwedisch † > Schwedisch

OSTGERMANISCH (ODER-WEICHSEL-GERMANISCH)

- Gotisch** † > Krimgotisch †
- Vandalisch** †
- Burgundisch** † und andere, schwach belegte ostgermanische Sprachen

4. In Nord- und Mitteldeutschland sowie in Jütland bilden sich seit dem 1. Jh. n. Chr. die drei Gruppen der Nordseegermanen, Weser-Rhein-Germanen und Elbgermanen aus.

5. Die nordseegermanischen Angeln, Sachsen und Jüten nehmen im 5. Jh. die britischen Inseln in Besitz, damit beginnt die Entwicklung der altenglischen (angelsächsischen) Sprache.

6. Die auf dem Kontinent zurückgebliebenen nordseegermanischen Sachsen breiten sich vom Küstengebiet an der Nordsee nach Südwesten und Süden aus; es kommt zu sprachlichen Wechselwirkungen mit den Weser-Rhein-Germanen (4.–5. Jh.). Die Vorgänger der Friesen siedeln sich in einem küstennahen Streifen an der Nordsee an, der sich von Nordbelgien durch die Niederlande und über die norddeutschen Küstengebiete bis nach Dänemark erstreckt und alle vorgelagerten Inseln umfasst.

7. Die Elbgermanen breiten sich von der unteren und mittleren Elbe nach Süddeutschland aus (vom 1. Jh. n. Chr. an). Die Alemannen und Baiern besiedeln Süddeutschland und angrenzende Gebiete (3.–5. Jh.), die Langobarden ziehen schließlich bis Norditalien und gründen im 6. Jh. das Langobardische Reich. Beginn der zweiten, hochdeutschen Lautverschiebung im 6. Jh. im südgermanischen Gebiet, die sich schon bald nach Norden ausdehnt. Die westgermanischen Varietäten, die der zweiten Lautverschiebung unterliegen, werden als „hochdeutsch“ bezeichnet.

8. Seit dem 5. Jh. Expansion der Weser-Rhein-Germanen (Franken) nach Westen bis ins romanisierte Nordgallien, Entstehung des zweisprachigen Merowinger-Reiches. Zusammenschluss der westgermanischen Stämme der Franken, Alemannen, Baiern, Hessen, Thüringer und später auch der Sachsen unter fränkischer Herrschaft im Merowinger- und Karolingerreich (5.–9. Jh.).

9. Die Nordgermanen (inzwischen sprachlich von den anderen germanischen Stämmen weitgehend isoliert) teilen sich seit dem 7. Jh. in eine West- und Ostgruppe. Jütland wird im 5.–6. Jh. von den Dänen aus Ostskandinavien, Island im 8.–9. Jh. von den Norwegern aus Westskandinavien kolonisiert. Die nordgermanischen Einzelsprachen bilden sich ab dem 11. Jh. heraus.

3.3 Der germanische Wortschatz

Die breiteste Schicht des germanischen Lexikons bildet der indogermanische Erbwortschatz. So sind die Bezeichnungen für Körperteile, Verwandtschaftsverhältnisse, Wohnstätten und im Bereich der Viehzucht fast durchgehend indogermanischer Herkunft. Die Zugehörigkeit einer Sprache zur germanischen Gruppe ist durch eine Fülle lexikalischer Gemeinsamkeiten belegbar und somit in keinem Fall zweifelhaft.

In Tabelle 3.4 sind einige Wortgleichungen aus den genannten Bereichen sowie Pronomina, Verben und Zahlwörter zusammengestellt, die die enge genetische Verwandtschaft der germanischen Sprachen deutlich machen. Die Wortgleichungen berücksichtigen verschiedene historische Sprachstufen, die Kognate stammen aus den Sprachen Althochdeutsch, Altsächsisch, Altenglisch, Altnordisch und Gotisch, an modernen germanischen Sprachen wurden Deutsch (Neuhochdeutsch) und Englisch herangezogen. Die zweit-

letzte Spalte enthält die rekonstruierten protogermanischen Formen (nach Kluge 2002, Onion 1966), die letzte Spalte die indogermanischen Rekonstruktionen (nach Pokorny 1959, Mallory-Adams 1997). Selbstverständlich kann diese Tabelle nicht die rege fachliche Diskussion widerspiegeln, die nahezu um jede einzelne protogermanische Rekonstruktion geführt wurde; schon die unterschiedliche Darstellung in den angegebenen Quellen weist darauf hin, dass in vielen Fällen kein völliger Konsens erzielt werden konnte.

Tab 3.4 *Germanische Wortgleichungen*

Deutsch	Althd.	Altsächs.	Altengl.	Englisch	Altnord.	Gotisch	Ur-German.	Ur-Idg.
Vater	fater	fadar	fæder	father	faðir	fadar	*fader	*ph ₂ tér
Mutter	muoter	mōdar	mōdor	mother	móðir	–	*mōder	*meh ₂ tér
Bruder	bruoder	brōðar	brōðor	brother	bróðir	broþar	*brōþēr	*bhreh ₂ tér
Schwester	swester	swestar	sweostor	sister	systir	swistar	*swester	*suesōr
Tochter	tohter	dohtar	dohtor	daughter	dóttir	dauhtar	*duhter	*dhugh ₂ tér
Sohn	sunu	sunu	sunu	son	sunr	sunus	*sunu-	*suh _x nú
Herz	herza	herta	heorte	heart	hjarta	hairto	*hertōn	*k'ɪd-
Knie	knio	knio	cnēo	knee	kné	(knussjan)	*knewa-	*g'énu
Fuß	fuoz	fōt	fōt	foot	fótr	fotus	*fōt-	*pod-, *ped-
Aue [Schaf]	ouwi	ewwi	ēowu	ewe	ær	(aweþi)	*awi-	*h ₂ óuis
Kuh	kuo	kō	cū	cow	kýr	–	*k(w)ōu-	*g'wōu-
Schwein	swīn	swīn	swīn	swine	svín	swein	*swīna-	*suuīno-
Hund	hunt	hund	hund	hound	hundr	hunds	*hunda-	*k'uýón-
Wasser	wazzar	watar	wæter	water	vatn	wato	*watar	*uodɣ
Feuer	fiur	fiur	fyr	fire	fúrr	(fōn)	*fewur	*ph ₂ uɣ
[Baum]	–	trio	trēo(w)	tree	tré	triu	*trewa-	*dóru-, *déru-
[Rad]	–	–	hwēol	wheel	hvél	–	*hwehwla-	*k'wekwló-
neu	niuwi	niuwi	nīwe	new	nýr	niujs	*neuja-	*néuo-
ich	ih	ik	ic	I	ek	ik	*ek(an)	*eg'(hom)
du	dū	thu	þu	thou	þu	þu	*þu	*tuh _x
wer?	(h)wer	hwē	hwā	who	hvat	hwas	*hwiz	*k'wis
essen	ezzan	etan	etan	eat	eta	itan	*et-a-	*ed-
[tragen]	beran	beran	beran	bear	bera	bairan	*ber-a-	*bher-
wissen	wizzan	witan	wāt	wit	veit	wait	*wait-	*ueid-
ein(s)	ein	ēn	ān	one	einn	ains	*aina-	*h ₁ oínos
zwei	zwa/o/ei	twā/ō/ē	twā/tu	two	tveir/tvær	twai/twos	*twō	*dwéh ₂ u
drei	drī	thria	þrī	three	þrír	þreis	*prejz	*trejēs
vier	fior	fi(u)war	fēower	four	fjórir	fidwor	*fe(d)wōr	*k'wetuór
fünf	fimf	fif	fif	five	fim(m)	fimf	*femf(e)	*pénkwe
sechs	sehs	sehs	si(e)x	six	sex	saihs	*sehs	*sek's
sieben	sibun	sibun	seofon	seven	sjau	sibun	*sebum	*septɪŋ
acht	ahto	ahto	eahta	eight	átta	ahtau	*ahtau	*h _x ok'tó
neun	niun	nigun	nigon	nine	níu	niun	*newun	*h ₁ neuŋ
zehn	zehan	tehan	tīen	ten	tíu	taihun	*tehun	*dek'ɪŋ
hundert	hunt	hund	hundred	hundred	hundrad	hunda Pl.	*hunda-	*k'ɪntóm

Ein beachtlicher Teil des Wortschatzes ist germanisches Sondergut, das in anderen indogermanischen Sprachen nicht oder nur marginal vertreten ist. Dazu gehören Begriffe aus der Schifffahrt (*See, Schiff, Kiel, Boot, Segel, Ruder, Steuer, Mast, Sturm, Ebbe*, Bezeichnungen der Himmelsrichtungen und vieler Fischarten), manche Tiernamen (*Rind, Kalb, Lamm, Bär, Wisent, Storch*), Begriffe aus dem sozialen Bereich (*Ding* < germanisch *þenga- „Übereinkunft, Versammlung, Thing“, *König, Adel, Volk, Knecht, (Rechts-)Sache, Dieb, schwören*) sowie aus dem militärischen Umfeld (*Krieg, Friede, Schwert, Schild, Helm, Bogen*).

Bei einer nicht geringen Anzahl germanischer Wörter ist eine mehr oder weniger große Bedeutungsverschiebung gegenüber der indogermanischen Grundbedeutung festzustellen: z.B. idg. *sekʷ- „folgen“ wird zu german. *sehʷ-a- „sehen“, d.h. „mit den Augen verfolgen“; idg. *ghostis „Fremdling“, das im Lateinischen zu *hostis* „Feind“ wurde, wird zu german. *gastiz „Gast, Gastfreund“.

Auf keltischen Einfluss gehen u.a. die Begriffe *Reich, Amt, Lot* und *Eisen* zurück. Wesentlich größer als der keltische ist der lateinische Einfluss, der schon in der gemeinermanischen Zeit beginnt und im Prinzip bis heute anhält. Aus dem Lateinischen sind vor allem zahlreiche Kulturwörter übernommen worden, darunter (*Dresch-*)*Flegel, Pflanze, Kirsche, Pflaume, Käse, Straße, Wall, Kammer, Fenster, Küche; Pfund, Mühle, Kiste, Zoll, Münze, Kampf, Pfeil, Kaiser* und viele mehr. Das lateinische Wortmaterial hat den Ausbau der germanischen Sprachen zu Kultursprachen wesentlich gefördert.

3.4 Die germanische Lautverschiebung

Ein wesentliches Kennzeichen der germanischen Sprachen, das sie von den anderen indogermanischen Sprachen unterscheidet, ist eine systematische Veränderung der indogermanischen Verschlusslaute, die sog. *germanische* oder *erste Lautverschiebung*. Nach Jacob Grimm (1785–1863), der sie in seiner „Deutschen Grammatik“ von 1819 beschreibt, wird sie auch als *Grimmsches Gesetz* bezeichnet. Dabei wurden

- 1. die idg. stimmlosen Plosive im Germanischen zu stimmlosen Frikativen,
- 2. die stimmhaften zu stimmlosen Plosiven sowie
- 3. die stimmhaft-aspirierten zu stimmhaften Plosiven.

Die indogermanischen Labiovelare veränderten sich wie Velar + /w/, die Palatovelare wie die einfachen Velare. Insgesamt ergaben sich damit folgende Verschiebungen:

Tab 3.5 Die germanische Lautverschiebung

labial	alveolar	velar	labiovelar	palatovelar
*p > f	*t > þ	*k > x > h	*kʷ > xw > hw	*k' > x > h
*b > p	*d > t	*g > k	*gʷ > kw	*g' > k
*bh > b	*dh > d	*gh > g	*gʷh > gw > w	*g'h > g

Tabelle 3.6 zeigt Belege für die germanische Lautverschiebung, und zwar mit zwei Ausnahmen (*b > p, *g > k) jeweils im wortanlautenden Konsonanten.

Tab 3.6 Beispiele für die germanische Lautverschiebung (Mallory-Adams 1997: 222)

Idg.	Germ.	Ur-Idg.	Ur-Germ.	Altnord.	Altengl.	Gotisch	Althd.	Neuhhd.
p	f	*pətér	*fader	faðir	fæder	fadar	fater	Vater
t	þ	*tu	*þu	þū	þū	þu	dū	du
k	x ~ h	*kap-	*hab-	hafa	habban	haban	habēn	haben
k'	x ~ h	*k'ɪntóm	*hunda-	hundrað	hundred	hunda	hunt	hundert
k ^w	hw	*k ^w ód	*hwa(t-)	hvat	hwæt	lua	(h)waz	was
b	p	*dheubos	*deupa-	djūpr	dēop	diups	tiof	tief
d	t	*dek'mɪ	*tehun	tíu	tī(e)n	taihun	zehan	zehn
g	k	*aug-	*auk-	auka	ēacian	aukan	ouhhōn	(vergrößern)
g'	k	*g'enu-	*kinnu-	kinn	cinn	kinnus	chinne	Kinn
g ^w	kw	*g ^w enōn	*kwenōn	kona	cwene	qinō	quena	(Frau)
bh	b	*bhrātēr	*broþer	bróðir	brōðor	broþar	bruoder	Bruder
dh	d	*dhūr-	*dur-	dyrr (Pl.)	dor	daúr	tor	Tor/Tür
gh	g	*ghordhos	*garda-	garðr	geard	gards	gart	Garten
g'h	g	*g'heud-	*geut-	gjōta	gēotan	giutan	giozzan	gießen
g ^{wh}	g ~ w	*g ^{wh} éntis	*gunþiz	guðr, gunnr	guþ	–	gund-	(Kampf)
		*g ^w hermos	*warma-	varmr	wearm	warmjan	warm	warm

Vernersches Gesetz

Die oben beschriebenen Regeln der germanischen Lautverschiebung werden offensichtlich nicht immer eingehalten. So sollte nach dem Grimmschen Gesetz proto-indogermanisches /*t/ zu germanischem /þ/ werden, wie z.B. idg. *bhrātēr > germanisch *brōþēr „Bruder“. Dagegen entspricht indogermanisches /*t/ in *pətér aber offensichtlich germanischem /d/ in *fader „Vater“. Der dänische Sprachwissenschaftler Karl Verner (1846–1896) erkannte das Prinzip solcher Ausnahmen. Die Lautverschiebung von /*t/ zu /þ/ oder /d/ hängt von der *Position des Akzents* in der indogermanischen Protosprache ab (der im Wesentlichen aus dem Akzent im Sanskrit rekonstruiert wurde): Wenn der Akzent *vor* dem protosprachlichen /*t/ steht, wird es germanisch (im Sinne der Grimmschen Regel) zu /þ/, sonst zu /d/. Dies gilt analog auch für die Laute /*p, *k, *k^w/; idg. /*s/ bleibt germanisch /s/ bzw. wird zu /z/, abhängig von der Akzentposition. Dieses Prinzip wird *Vernersches Gesetz* genannt (Verner 1877; Meier-Brügger 2010: 286–288).